## ENGLISH (UK;US) > FRENCH (FRANCE) PORTUGUESE (BRAZIL) > FRENCH (FRANCE)

#### **EXPERIENCE**

Address: 626 avenida Caxingui - CEP:

05579-001, São Paulo, Brazil.

#### Email:

ina.traduction@gmail.com.

Whats'app: +55 11 94050-1098.

### **PARTICULAR CLIENT MAY 2018**

Translation from Portuguese (BR) to French of:

 A research article about the Uberisation of education in the State of São Paulo (5 350 words)

# VOLUNTARY TRANSLATOR AND REVIEWER, INSTITUTO MARIO E JOÃO ALEIXO — DECEMBER 2017-MAY 2018

Work of translation for the Institut Mario and João Aleixo within the framework of the project « international of periphery ». This project aims at the translation of research articles, poems, interviews for the release of a magazine.

Work of translation from English to French and also from Portuguese to French mainly in the area of public Policy.

Revision of french translations.

### Translations from English to French of:

- A research article of Udi Butler, research associate at the University of Oxford. Article which concerns young people's perceptions and engagement in public action in Rio de Janeiro's favelas. (8 143 words).
- A Testimony of Scott McMillan about his custody in Scotland and the impact it had on his life (4 653 words).

<u>Link to the magazine « Revue Periferias »</u>: <a href="http://imja.org.br/revista/fr/home-4/">http://imja.org.br/revista/fr/home-4/</a>

### **FORMATION**

## Daniel Brilhante de Brito - JULY 2018 - JANUARY 2019

- Do translations of various texts and of different types.
- Review translations from portuguese to french and vice-versa.
- Be capable of writing in both languages.
- Be capable to analyse both languages.
- Discern the different types of speech.
- Identify the principles and technical processes of translation.

Sciences po Bordeaux — Diploma, Year 2017 - Master 2 Management of projets and organizations speciality social economy and social innovation :

Economy, Public policy, Management, Sociology of inequality, Social economy, History of social economy, social entrepreneurship, General culture, Collaborative economy, social impact, social innovation.

Université Michel Montaigne, Bordeaux — Diploma, Year 2015 - Master 1 Recherche : Modern and contemporary History.

Cultural History, General culture, Communication, Literary History, Modern and contemporary History.

Camille Jullian High School, Bordeaux Année 2011-2012 - Hypokhâgne History, Literature, Geography, Philosophy, English, German, Latin.